

Übersetzung des Keilschrifttextes 85B

B:

- 1' [...] $\frac{1}{2}$ cubit, the moon being a little [...].
- 2' [...] the moon] stood 1 cubit [in front of Ju]piter to the west, [...] below Sat[urn]
- 3' [...] Night of the 26th, last part of the night, the moon was nn] cubits [...] β Virginis], the moon being $\frac{1}{2}$ cubit high to the north. The 26th, the north wind blew. Night of the 20+[xth,]
- 4' [...] 2 sūt 2 qa; dates, the 1st (and) 2nd, 1 pān 3 sūt 2 $\frac{1}{2}$ qa; from the 3rd to [...]
- 5' [...] se]same, 1 sūt 3 $\frac{1}{2}$ qa; wool, $\frac{2}{3}$ mina. At that time, Jupiter and Saturn were in Leo [...]

- 6' [... the people?] of the land drank bad water.
- 7' [Month VII, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month),] high to the north. The 2nd, the north wind blew. Night of the 3rd, the moon was 2 cubits behind α Scorpii, the moon being 4 [cubits high to the north]
- 8' [... the nor]th wind blew. Around the 7th, Mercury's last appearance in the west, omitted. Night of the 8th, beginning of the ni[ght,]
- 9' [... Night of the 13th, beginning of the night, the moon was η Piscium, the moo]n being 5 cubits low to the south. The 13th, moonset to sunrise: 8° , measured. Night of the 14th, sunset to moonrise: $1^\circ 20'$ [....]
- 10' [....] The 15th, the north wind blew. Night of the 16th, when β Aurigae culminated, the moon [was α Tauri]
- 11' [... Night of the 17th, last part of the night, the moon was] 1 cubit [below ζ Tau]ri, the moon being $\frac{1}{2}$ cubit back to the west. The 17th, gusty north wind. Ni[ght]
- 12' [... Night of the 20th, last part of the night, the moon was nn] cubits [behind β Geminorum], the moon being 4 cubits low to the south. The 20th, the north wind blew. Night of the 2[1st²]
- 13' [... Night of the 23rd, (....) Jupiter was] 6 fingers [above ϱ Leo]nis; last part of the night, the moon was [....] in front of ϱ [Leonis]